

Mississippi Development Authority
(Cö Quan Phaùt Trieån Mississippi)

Ngaân Khoaân CDBG Bỏ Tuùc cho Katrina

Cho

Gia Cö Dại Haïn cho Nhaân Coâng

Chöông Trình Phuïc Hoài Sau Thieân Tai CDBG

Chöông Trình Haønh Ñöäng Baùn Phaàn theo Tu
Chính 6

Ngaøy 1 thaùng Tö, 2008

Mississippi Development Authority (Cò Quan Phaùt Trieån Mississippi)
Chöông Trình Haønh Ñoäng Baùn Phaàn theo Tu Chính 6
cho
Gia Cö Đaøi Haïn cho Nhaân Coång

Toång Quaùt

Chöông Trình Haønh Ñoäng naøy goàm coù duøng theâm \$423,036,059 cuûa HUD caáp phaùt cho quyõ CDBG nhö laø moät phaàn cuûa \$5.48 tyû taøi tröï lieån bang qua Ñaïo Luaät Taøi Tröï Boá Sung Khaån Caáp cho Quocá Phøøng, Chieán Tranh Toaøn Caàu Choáng Khuøng Boá, vaø Hoàì Phuïc Sau Côn Baõo, 2006 (Coång Luaät 109-234). Quocá Hoàì chæ ñònh duøng tieàn naøy cho “phí toản caàn thieát lieån quan ñeán tröï giuùp thieån tai, hoàì phuïc đaøi haïn, vaø söûa chöõa laïi haï taàng cô söû trong nhöõng khu vöïc bò aùnh höõuøng vaø nguy caáp nhaát lieån quan ñeán Baõo Katrina, Rita, hay Wilma”.

Cò Quan Phaùt Trieån Mississippi (MDA) trích \$241 trieäu trong soá tieàn \$2.15 tyû caáp phaùt cho Chöông Trình Tröï Caáp Giuùp Gia Chuû (Homeowner Assistance Grant Program), coång theâm vaøo soá tieàn caáp phaùt \$109,000,000 coøn laïi, ñeå taøi tröï cho Chöông Trình Gia Cö Đaøi Haïn cho Nhaân Coång (Long Term Workforce Housing Program). Nhö vaäy, toång soá tieàn caáp phaùt cho Gia Cö Đaøi Haïn cho Nhaân Coång laø \$350,000,000 keá caù chi phí ñieàu haønh.

Chöông trình haønh ñoäng naøy ñöõïc hoaïch ñònh phuø hôïp vôùi muïc tieâu chaùnh yeáu laø cung caáp tieàn taøi tröï cho caùc döï aùn naøo coù hoaït ñoäng ñaùp öùng moät trong caùc muïc tieâu quocá gia sau ñaây cuûa Ñaïo Luaät Phaùt Trieån Gia Cö vaø Coång Ñoàng naêm 1974 (Housing and Community Development Act of 1974), theo nhö tu chính:

- Quyèàn Lôïi cho Ngöõøi Coù Lôïi Töùc Thaáp/Trung Bình
Đaønh öu tieàn toái ña cho hoaït ñoäng naøo cung caáp quyèàn lôïi cho ngöõøi coù lôïi töùc thaáp vaø trung bình
- Khu Nhaø Ngheøo Naøn Raùch Naùt
Tröï giuùp ñeå ngaên ngöõøa hoaëc loaïi boù khu nhaø ngheøo naøn raùch naùt
- Nhu Caàu Caáp Baùch

Cò Quan Phaùt Trieån Mississippi
Chöông Trình Gia Cö Đaøi Haïn cho Nhaân Coång
Ngayøy 1 thaùng Tö, 2008

Những đối tượng trình bày dưới đây phải phù hợp với hoạt động ưu tiên của theo quy định của nhiều luật hoặc hoạt động ưu tiên HUD bởi vì.

Đối tượng có thể bao gồm nhiều hoạt động.

Nội dung 105(a) của Luật Phát Triển Gia Cõ và Cộng Đồng năm 1974 liệt kê tất cả các hoạt động ưu tiên của mà người nhận sẽ tiếp (subrecipient) hoặc phải nhận ưu tiên của hình thức Tổ Chức Phát Triển Theo Cộng Đồng (Community Based Development Organization, hay CBDO) có thể thực hiện.

- 1) Thu thập bất động sản (gồm có quyền về không khí, quyền về nước, và quyền lợi khác trong nhà), nhà ở:
 - a) khu vực nông, hồ nước, khu phát triển, hoặc phát triển không ngừng theo cách phát triển và tăng trưởng của một cộng đồng nông thôn;
 - b) thích hợp cho các hoạt động phúc lợi và bảo toàn;
- 2) Thu thập bất động sản cần ưu tiên phúc lợi nếu sau đó bất động sản này ưu tiên phúc lợi và sẽ được bán cho mức giá thị trường
- 3) Trôi cấp tiếp nhận nhà ở và tăng thêm quyền sở hữu nhà cho người có lợi từ các nhà ở trung bình khi được trôi cấp nhà ở:
 - a) trôi cấp lãi suất và tiền vay mua nhà cho người mua nhà có lợi từ các nhà ở trung bình
 - b) trôi cấp tiền mua nhà cho người mua có lợi từ các nhà ở trung bình
 - c) bảo lãnh cho người mua nhà có lợi từ các nhà ở trung bình vay tiền từ người cho vay
 - d) trôi cấp tiền mặt cho người mua nhà có lợi từ các nhà ở trung bình
 - e) trả chi phí kết nối mua nhà hợp lý (thông tin liên quan đến mua nhà) của người mua nhà có lợi từ các nhà ở trung bình; và

Cô Quan Phát Triển Mississippi
Chương Trình Gia Cõ Đại Hạn cho Nhân Công
Ngày 1 tháng 10, 2008

- f) thaảm ñònħ vaø giaùm thieáu nguy hieãm töø sôn coù chaát chì, theo quy ñònħ tại Ñoain 1004 trong Ñaio Luaät Giaùm Thieáu Nguy Hieãm Sôn Coù Chaát Chì tại Tö Già 1992 (Residential Lead Based Paint Hazard Reduction Act of 1992).

*Trôi giuúp quyena sôu hõu nhaø cuõng coù theá ñuô tieâu chuaån theo loaïi hoaït ñoäng Ñaéc Bieät cuõa CBDO. Maéc duø loaïi naøy khoâng coù giõuì haïn gioáng nhõ loaïi trôi giuúp coù theá nhaän ñõõic, nhõng chuõng phaûi tuaân theo möùc giõuì haïn dòch vũi coång coång. Trôi giuúp cho ngõõøi coù lôii töùc thaáp/trung bình khoâng bò giõuì haïn ñaéc bieät theo ñieàu luaät.

- 4) Hoaïch ñònħ/Trôi giuúp kyõ thuaät cho caùc hoaït ñoäng caàn thieát
- a) ñeá hoaïch ñònħ chõõng trình phaùt trieån coång ñoàng toaøn dieän, vaø
 - b) ñeá taêng cõõõng khaù naêng hoaïch ñònħ chaùnh saùch/quaûn lyù ñeá ngõõøi ñõõic trôi giuúp coù theá hõip lyù vaø hõu hieäu hõn
 - 1) ñònħ roõ nhu caàu cuõa hõi,
 - 2) ñaët ra muïc ñích daøi haïn vaø muïc tieâu ngaén haïn
 - 3) hoaïch ñònħ nhieàu chõõng trình vaø hoaït ñoäng ñeá ñaùp öùng caùc muïc ñích/muïc tieâu naøy vaø
 - 4) löõing ñònħ möùc ñoä hieäu quaù cuõa caùc chõõng trình ñoü ñeá ñaët ñõõic caùc muïc ñích vaø muïc tieâu naøy
 - 5) tieán haønh quaûn lyù, phoái hõip, vaø theo doõi caùc hoaït ñoäng caàn thieát ñeá aùp duïng hõu hieäu vieäc hoaïch ñònħ.
- 5) Phuïc hoài hoaëc phaùt trieån gia cõ ñõõic trôi giuúp theo Ñoain 17 trong Ñaio Luaät Gia Cõ Hoa Kyø 1937 (United States Housing Act of 1937),
- 6) Dòch vũi gia cõ, thí dui nhõ tö vaán gia cõ, veà tieàn trôi caáp theá nhaø theo ngõõøi theá vaø gia cõ giaù phaûi chaêng ñõõic trôi giuúp theo Tõia Ñeà II trong Ñaio Luaät Gia Cõ Giaù Phaûi Chaêng Quóac Gia Cranston-Gonzalez (Title II of the Cranston-Gonzalez National Affordable Housing Act), kieám tra naêng löõing, hoaïch ñònħ chæ tieâu coång vieäc, thuù tuïc cho vay, kieám tra, chõin ngõõøi theá nhaø, quaûn lyù tieàn trôi caáp theá nhaø theo ngõõøi theá, vaø caùc dòch vũi khaùc ñeá hoã trôi gia chuù, ngõõøi theá, nhaø thaù, vaø nhõõng phaùp nhaân khaùc, ñang tham gia hoaëc tìm caùch tham gia vaø caùc hoaït ñoäng gia cõ ñõõic trôi giuúp theo Tõia Ñeà II trong Ñaio Luaät Gia Cõ Giaù Phaûi Chaêng Quóac Gia Cranston-Gonzalez,

Cô Quan Phaùt Trieån Mississippi
Chõõng Trình Gia Cõ Daøi Haïn cho Nhaân Coång
Ngay 1 thaùng Tõ, 2008

- 7) Cauc công vieac söua chöda caen thieát nhaem giöo cho caen nhaø ñöôic mua qua thuê tuic tòch bieân nhaø vaãn ôu ñöôic ñeã ngaên ngöøa caen nhaø ñoù bò boû hoang vaø hö höung trong khu dân cö cöu löii töuc thaáp vaø trung bình chieám ña soá
- 8) Hoã tröi kyö thuaät cho cauc phaùp nhaân công công vaø baát vui löii ñeã höi taêng theâm khaû naêng thöic hieän cauc hoaït ñoäng hoài sinh hoaëc phaùt trieån kinh teá taii khu dân cö ñuü tieâu chuaån, nhöng hoã tröi khoâng ñöôic coi laø chi phí hoaïch ñoanh
- 9) Hoã tröi cho cauc toã chöuc baát vui löii theo khu dân cö, công ty phaùt trieån ñoà phöông, toã chöuc baát vui löii phuïc vui nhu caàu phaùt trieån cuüa công ñoàng trong nhöõng khu vöic khoâng ñöôic chæ ñoanh taii Noain 105 (a) (15)
- 10) Hoã tröi cho cauc toã chöuc, cô quan công công vaø tö, vaø nhöõng phaùp nhaân khaüc (keã caù cauc phaùp nhaân baát vui löii vaø kieám löøi naøo cöu theá phaùt trieån gia cö giàu phaùt chaêng taii cauc quaån ñaø chæ ñoanh).

Ngaên quyö ñöôic duøng ñeã thaønh laäp quyö cho vay luaân löu, ngaên haïn, löi suaát thaáp ñeã thu thaäp ñoà ñieäm tröoüc khi phaùt trieån, phaùt trieån ñoà ñieäm, vaø xaây caát giàu cö cho nhaân công. Tieàn hoaøen traû laø löii töuc cuüa chöông trình; löii töuc cuüa chöông trình phaùt ñöôic xöu trí theo möi quy ñoanh vaø ñieäu leã CDBG khi cöu löii töuc naøy.

Ngöøi Xin Ñuü Tieâu Chuaån: Nhaø phaùt trieån baát vui löii vaø kieám löøi cöu kinh nghieäm veà gia cö cho nhaân công

- 11) Hoã tröi taøi chaùnh cho möi gia hoã ñeã höi cöu theá theä caen nhaø theo giàu thò tröoäng. Cauc hoaït ñoäng ñuü tieâu chuaån bao goàm chöông trình giuùp theä nhaø, chöông trình töi laäp, chöông trình ngöøi mua nhaø, soá ngöøi ñöôic chæ ñoanh, chöông trình tröi giuùp choáng chuyeån choã, vaø chöông trình kyù thaüc an toaøn.

Chöông trình theä nhaø phaùt do Cô Quan Gia Cö Công Công (Public Housing Authority) ñieäu quaûn.

- 12) Thay maët cho caù nhaân hay gia ñinh, traû tieàn tröi caáp khaån caáp trong thöi gian ba thaùng lieân tieáp tröic tieáp cho nhaø cung caáp gia cö (cho vay mua nhaø hoaëc cho theä). Cöu theá cho pheùp tröi caáp

Cô Quan Phaùt Trieån Mississippi
Chöông Trình Gia Cö Daøi Haïn cho Nhaân Công
Ngäy 1 thaùng Tö, 2008

moät laàn, trôï caáp döôùi daïng khaån caáp, hoaëc cho vay nhaèm muïc
ñích naøy theo loaïi dòch vuï coång coång. Moïi dòch vuï coång coång
khoâng ñöôïc vöôït quaù möùc giöùu haïn dòch vuï coång coång laø 15%
ngân quyõ cuûa chöông trình.

Dòch vuï ngaên ngöøa tòch bieån nhaø daønh cho gia chuû ñuù tieâu
chuaån cö truù taïi boán quaän ven bờ bieån coù theå ñuù tieâu chuaån
ñöôïc trôï giuùp döôùi daïng cho vay coù theå xoùa nôï, traù daàn hoaëc
vay laïi nôï phaàn thieáu soùt. Trôï giuùp coù theå ôù daïng traù tieàn traù
quaù haïn, leã phí vaø phí keát soá vay tieàn, cuõng nhö giuùp tính trang
traù traù tieàn vay mua nhaø. Baét buoäc phaûi tham vaán. Coù theå xin
baõi mieãn ñeå traù tieàn trôï caáp khaån caáp trong thôøi gian hôn ba
thaùng lieän tieáp treân caên baùn töøng tröôøng hoïp moät.

- 13) Caùc hoaït ñoäng ñuù tieâu chuaån naøo chöa ñöôïc lieät keá nôï ñây
phaûi ñöôïc nhaân vieân MDA chaáp thuaän.

MDA, theo thaäm quyèan rieäng cuûa hoï, daønh quyèan quy ñònh thang chaám
ñieám toái thieáu ñeå cöùu xeùt nôï.

Tieán trình löïa chöïn

Theå thoüc löïa chöïn nhöõng döï aùn naøy döïa vaøo caùc yeáu toá chaám
ñieám sau ñây:

- 1) Phaân tích tính khaù thi (Chi phí hoïp lù) 20 ñieám
- Khaù naêng ñaéc ñuïng nguoàn taøi chaùnh khaùc ñeå
hoøp taát döï aùn.
 - Chöùng minh ñuù khaù naêng taøi chaùnh ñeå thoïc hieän
döï aùn
- 2) Thieát keá/Moà hình 20 ñieám
- Coù chöông trình sô boã vaø chæ tieâu kyõ thuaät chaùnh
 - Coù nguyêan lù/thieát bò söù ñuïng hieäu quaù vaø baùo
toàn naêng löõng
 - Khaù naêng taïo laäp baát ñoäng saün coù löïi töùc hoãn
hoïp bao goàm caùc gia hoã coù löïi töùc ñaïng
 - Chöùng minh döï aùn naøy toïa laïc taïi moät ñòa ñieám öù
tieàn cuûa MDA. Caùc ñòa ñieám öù tieàn cuûa MDA gaàn
vaøi hoaëc toaøn boã tieän nghi coång ñoàng sau ñây:
Khu vöïc trung taâm thaønh phóá theo quy hoaïch
Trung taâm nhaân löïc/vieäc laøm
Tröôøng hoïc
Giao thoäng coång coång

Cô Quan Phaùt Trieån Mississippi
Chöông Trình Gia Cö Daøi Haïn cho Nhaân Coång
Ngay 1 thaùng Tö, 2008

Beänh vieän vaø nöi chaêm söüc söüc khoûe
Dòch vui òùng phòu khaån caáp nhö Sôu Cöüu
Hoûa,
Caûnh saùt, vaø xe cöüu thôông

- Khoâng chieáu coá caüc döi àun ôu gaån nhaø maùy ñieän, khu kyõ ngheä naëng, v.v...

Tính caàn thieát cuûa döi àun 15 ñieäm

- Cho thaáy nhu caàu veà gia cö taïi coäng ñoàng

Saün saøng khôûi coäng 20 ñieäm

- Khaû naëng cung caáp saün phaâm theo ñeà nghò Lòch trình, caüc giai ñoain chàunh, cung caáp chàunh, thôøi haïn hoaøn taát, thôøi haïn huy ñoäng (lòch trình ñaày ñuû cuûa coäng vieäc)

Kinh nghiëäm vaø naëng löïc cuûa toaùn phaùt trieån 10 ñieäm

- Baùo caùo khoái löõing coäng vieäc hieän taïi cuûa ngôðøi noäp ñôn vaø nhaø thaàu chàunh
- Baün tieäu söû vieäc laøm cuûa taát caû thaønh vieän trong nhòum (Nhaø phaùt trieån, Ñaïi dieän ban quaûn lý, Nhaø thaàu chàunh, Kieán truùc sö, Kyõ sö)
- Baèng chöùng veà nhöõng coäng trình töông ñoäng maø nhòum ñaõ laøm chuû, phaùt trieån, ñieàu quaûn hoaëc xaây caát.

Thaønh tích tröøüc ñaây 10 ñieäm

- Tham gia höõu hieäu trong caüc lónh vöïc laøm chuû, phaùt trieån, ñieàu quaûn hoaëc xaây caát ôu caáp lieän bang.
- Coù giaáy giöùu thieäu töø nhöõng ngôðøi cho vay khaùc treân baát ñoäng saün do ngôðøi noäp ñôn laøm chuû hoaëc phaùt trieån

Tham gia taïi coäng ñoàng ñoà phöông 5 ñieäm

- Coù thö uùng hoä töø Hoäi Ñoàng Thaønh phoá, UÛy Ban Hoaïch Ñònh, hoaëc caüc nhòum coäng ñoàng
- Coù dòch vui nhö dòch vui giaûi trí, ñi laïi, hoaëc gia cö khaùc

Tieäu bang seõ xeùt ñôn theo hai vaø ba voøng cuõng nhö ñieäm soá caïnh traïnh cuûa ñôn neáu toäng soá döi toaùn vöõit quaù ngaân quyõ cuûa voøng ñoù. Caüc hoaït ñoäng ñoõic taøi tröï phaûi tuaân haønh quy ñònh hoaëc baõi mieän ñoõic HUD chaáp thuaän.

MDA, theo thaäm quyèän rieäng cuûa hoï, daønh quyèän quy ñònh thang chaám ñieäm toái thieäu ñeä cöüu xeùt ñôn.

Cô Quan Phaùt Trieån Mississippi
Chöông Trình Gia Cö Daõi Haïn cho Nhaân Coäng
Ngayøy 1 thaùng Tô, 2008

Baõi Mieãn

Chöông Trình Ngaên Ngöøa Tòch Bieãn Nhaø (Foreclosure Prevention Program) seõ tröi giuúp cho gia chuû ñuù tieâu chuaån naøo ñang coù nguy cô bò tòch bieãn nhaø hoaëc coøn nôï tieãn vay mua nhaø maïo hieãm daãn ñeãn coù theå bò tòch bieãn nhaø trong thôøi gian saép töü. Ñeã tröi giuúp cho gia chuû naøo coù truù taïi caùc quaãn Hancock, Harrison, Jackson, hay Pearl River ñang coù nguy cô bò tòch bieãn nhaø, thì coù ba loaïi cho vay sau ñây– coù theå xoùa nôï, traù daãn, vay laïi phaàn nôï. Coù theå xin baõi mieãn ñeã traù tieãn tröi caáp khaãn caáp trong thôøi gian hôn ba thaùng lieãn tieáp treãn caên baùn töøng tröôøng hôïp moät.

Coù caùc yeâu caàu phuï troäi nhö sau:

Baét buoäc phaûi tham vaán taøi chaùnh.

MDA seõ thöïc thi quyeãn löu giöõ laâu nhaát trong thôøi gian naêm (5) naêm keå töø ngaøy keát soá vaø ñoøi hoûi phaàn tieãn vay phaûi ñöôïc hoaøn traù vaøo luïc baùn taøi saün hoaëc nhöõng quyeãn söù höõu.

Moïi löïi töøc naøo cuûa chöông trình xuaát phaùt töø tieãn hoaøn traù ñeàu phaûi noäp laïi cho Tieäu bang hoaëc coù theå giöõ laïi ñeã duøng cho muïc ñích gioáng nhö tröôøc khi xin ngaân quyõ boá tuïc.

Chöông trình naøy seõ ñaùp öùng moät hay nhieàu muïc tieäu quoác gia.

Gôûi Ñôn Khieáu Naïi

HUD seõ nhaän moïi ñôn khieáu naïi trình baøy tröôøng hôïp vi phaïm cuï theå quy ñònh cuûa ñeàu luaät, keå caù thaénh caàu ñeãn Nghò Vieãn Quoác Hoäi, taïi Truï Sôù Chaùnh, Vaên Phöøng Khu Voïc hoaëc Hieãn Tröôøng vaø chuyeãn cho vaên phöøng tieäu bang thích hôïp ñeã giaûi ñaùp.

Khieáu Naïi

MDA hoaïch ñònh thuù tuïc khieáu naïi ñeã ngöôøi noäp ñôn khieáu naïi quyeãn ñònh taøi tröi, ñeã thoâng baøo veà tuaãn haønh vaø töôøng trình veà thieäu tuaãn haønh chöông trình töø ngöôøi ñöôïc taøi tröi.

Gia cö coâng baèng

Tieäu bang coù baùn Phaân Tích Vaán Ñeã Tröü Ngaïi (Analysis of Impediments, hay AI) hieãn taïi cho Gia Cö Coâng Baèng, ñöôïc noäp cho HUD vaøo thaùng Baùý, 2004. Nghieãn cöùu naøy ñaõ caáp nhaät keå caù aùnh höôøng do Baõo Katrina gaây ra. Nhieàu vaán ñeã tröü ngaïi theo nhaän ñònh Cô Quan Phaùt Trieãn Mississippi Chöông Trình Gia Cö Daïi Haïn cho Nhaân Coâng Ngaøy 1 thaùng Tö, 2008

ñã hoặc sẽ ñõõic giaũi quyeat trong Chõõng Trình Hænh Ñõãng Gia Cõ (Housing Action Plan).

Tieâu bang chõõng nhaãn raeng hoĩ khaung ñõnh læ sẽ taeng cõõõng ñãup õõng gia cõ coãng baeng qua tieãn hænh và thõic thi AI cuõng nhõ duy trì hoà sõ phaũn aũnh keát quaũ phaũn tích và cauc hænh ñõãng ñõõic thõic thi.

Moãi Trõõõng

MDA ñõnh rõ læ do taũnh chaát và thieát keá cuũa chõõng trình nãy nên cauc hoaĩt ñõãng nãy phaũi læ muĩc tieâu cuũa cuoãc dbyeät xeũt veà moãi sinh do MDA ñieàu quaũn. Chuũ yũ cuũa chõõng trình nãy læ chuyeãn ngaãn khoaũn CDBG qua cho ngõõõi nhaãn keá tieáp hoaẽc CBDO. Do ñõu, ngõõõi nhaãn keá tieáp hay CBDO baét buoãc phaũi theã giaũm ñõác ñieàu hænh ñeã ñãup õõng cauc quy ñõnh veà moãi sinh. MDA sẽ thaãm ñõnh và chõõng thõic moĩi cuoãc dbyeät xeũt veà moãi sinh. MDA sẽ trõĩ giuũp kyõ thuaat ñeã baũo ñãũm læ quy ñõnh veà moãi sinh phaũi ñõõic ñãup õõng và cou daãn chõõng baeng taũi lieäu.

Chõõng Trình Coãng Daãn Tham Gia

MDA sẽ trõõng caũu daãn yũ cho Chõõng Trình Hænh Ñõãng Gia nãy.

Thõõng Mãi cuũa Ngõõõi Thieäu Soá và Phũi Ñõõ

MDA coãng nhaãn chaũnh saũch ban thõõng mãi cho ngõõõi thieäu soá và phũi ñõõ moãt phaũn hoĩp ñõãng coãng baeng cuũa HUD và sẽ ñõõi hoũi ngõõõi nhaãn trõĩ caáp keá tieáp và CBDO giuũp cõ hoãi thõõng mãi cho ngõõõi thieäu soá và phũi ñõõ tham gia. Ngõõõi nhaãn trõĩ caáp keá tieáp và CBDO phaũi tuaãn hænh chaũnh saũch cuũa MDA veà vaãn ñeã nãy.

Lõĩi Tõuc cuũa Chõõng Trình

Tieâu bang sẽ nhaãn ñõõic lõĩi tõuc cuũa chõõng trình tõõ ñieàu khoaũn thu hoài/baũn læi cuõng nhõ chõõng trình cho vay luaãn lõu. Tieâu bang ñõõi hoũi toaõn boã lõĩi tõuc cuũa chõõng trình phaũi ñõõic nõp læi; tuy nhieãn, MDA vaãn ñõõic pheũp giõõ læi lõĩi tõuc cuũa chõõng trình ñeã tieáp tuĩc taũi trõĩ cho hoaĩt ñõãng nãõo sinh ra lõĩi tõuc nãy treãn caẽn baũn tõõng trõõõng hoĩp moãt.

Lõĩi tõuc cuũa chõõng trình nõp læi cho Tieâu bang sẽ ñõõic taũi caáp phaũt cho cauc chõõng trình CDBG ñũũ tieâu chuaãn.

Cõ Quan Phaũt Trieãn Mississippi
Chõõng Trình Gia Cõ Daũ Hãĩn cho Nhaãn Coãng
Ngãy 1 thaũng Tõ, 2008

Ngaân Quyõ Thu Hoài

Tieâu bang seõ thu hoài ngaân quyõ ñaõ caáp trööùc ñaây cho ngöôøi nhaän CDBG hay CBDO vì caùc lyù do nhö khoâng ñaùp öùng mức tieâu chaùnh saùch quoaéc gia, khoâng tuaân theo ñieâu kieän trong höïp ñoàng, hoaëc neáu khoâng giaùu ngaân heát soá ngaân quyõ ñöôïc caáp phaùt trööùc khi chaùnh thöùc keát thuùc döï aùn. Tieâu bang coù theá phaân boá möï ngaân quyõ thu hoài vaøo baát cöu loaïi chöông trình naøo lieân quan ñeán thaùm hoïa.

Tröng Caàu Daân YÙ

Tieâu bang Mississippi coâng boá baün thaùo chöông trình naøy ñeå tröng caàu daân yù. Baün thaùo chöông trình naøy hieän coù taïi truï söu toøa aùn vaø phoøng haønh chaùnh quaän, vaø toøa ñoà chaùnh. Coù theá göüi yù kieán qua ñöôøng ñieän sao (fax) ñeán soá 601.359.4003, hoaëc göüi ñieän thö ñeán publiccommenttwp@mississippi.org. Baün thaùo chöông trình naøy cuõng ñöôïc ñaêng treân maïng löôù www.mississippi.org. Coù maäu göüp yù ñöôïc ñaêng taïi ñoà ñieäm maïng löôù ñoù hoaëc coù theá göüi yù kieán qua ñöôøng ñieän thö. Caùc yù kieán ñeán trööùc ngaøy 18 thaùng Tö, 2008 seõ ñöôïc duyeät xeùt. Thay ñoài coù theá ñöôïc thöïc hieän vaøo luùc ñoù, vaø sau ñoù chöông trình haønh ñoäng sau cuøng seõ ñöôïc göüi ñeán HUD ñeå xin chaáp thuaän.

Cô Quan Phaùt Trieän Mississippi
Chöông Trình Gia Cö Daøi Haïn cho Nhaân Coâng
Ngaøy 1 thaùng Tö, 2008